

— latrai ic fchlipele jeb knagis rokā, un nemahs pa dahrseem dobes
jeb eschas taisidamas un daschus fehjumus fehdamas, ta fa waj put-
ween. — Maktigais maschinists, kuresch katru pawaſar' ar ſawu rinku
greeschamo maschinu ſcheit apmetahs, ari ſcho pawaſar' it agri ic eera-
dees. Paſascheeu ari winam wiſ netruhft, — it ihpaſchi ſwehtdee-
nās to ic druhsma; zits tad ic ſirgam mugurā, un zits eekſch kama-
nahm, fa nu latram patihk. Strulis greesch leijerkasti un paſascheer-
laich ſtakki, ta fa waj mati zelahs ſtahwu! — Seemas fehja, fa rudiſi,
kweefchi un ahboliſch, ic itin labi ſeemu pahrzeetufchi; ja tik Deewē-
dos ifdewigu waſaru, tad ſemkopis war zereht uſ bagatu plauju. —
24. un 25. Merzā mehs Latweefchu kareiwi gahjahm Wahzu draudſee-
basnizā pec deewgalda, fur nu, ſaprotams, ari deewakalpoſchana
Wahzu walodā no ſchihs draudſes mahzitaja, zeen. Müllera Iga, tik
notureta. Ta fa nu augſchminetahs deenas bija darba deenas, tad
ari neweenas zitas perfonas nebijā Deewa namā, bet ta bija pilna ar
kareiweem ween. Ar leelu ilgoſchanos gan gaidijahm Latweefchu
mahzitaju, kuresch mums wiſeem ſaprotamā mahtes walodā lai buhtu
paſludinajis eepreezinadamus Deewa wahrdus, ta fa zit daschs ar aif-
kuſtinatu un eepreezinatu prahtu buhtu bauſijs ſwehto meelaſtu, —
bet neka. Wiſa muhſu gaidiſhana bija weltiga! Kā no uſtizamaſ
puſes eſam dſirdejeuſchi, tad gandrihs wiſas leelakās pilſehtas, fur Lat-
weefchu kareiwi gahjuſchi pec deewgalda, ic bijis Latweefchu mahzitajs,
— tik mehs ween, Tabolzi, eſam peemirſti! M. R.—neſis.

No Struszhaneem. Nakti, 12. Aprilis, ap pulksten 1 u, node
dša Struschanmuščas alus bruhſis ar alus pagrabu. No ka ihſi
uguns zehluſees, naw ſinams, — bet laikam gan no eefala ſchahweta
was. Leela laime bija, ka wehjſch no rihta puſes puhta gax bruhwer-
dſihwolli garam, kas knapi kahdas 8 afis ir no bruhſcha. Bruhſis ar
alus pagrabu un inwentaru bija apdroſchinati par 10 tuhſt. rubleem
— bet tomehty bruhwerim wehl ir leela ſkahde, ta lihds 2 tuhſt. rub-
leem, jo dauds eefala (200 puhru) un meeschu, ka ari zitu leetu fad-
dša, kas nebija apdroſchinati. Schis weikals bija trihs gadōs lab-
gahjis uſ preekſchu, un alus bija jau ſlawā. Te nu nelaimes gadijum
wiſu aprija. E. Br.

G. B.

No Tirkchlu pagasta Pumpuru sahdschas, Telschu aprink
Kahdu laiku atpakat scheit notizis schahds jozigs atgadijums: Bei
Weldes stanzijas strahdaja pahris Latweeschu sahgeru, un tee pee Leis-
chu fainneeka B. turejuſchi forteli, un fainneeks teem par forteli ne-
kahdas makſas now uehmis. Kahda wakarā sahgeri pahrnahl it pree-
zigi, pabris yudelu ſihwà pahnnesdamí lihdsá, un faka fainneekam, ka-
gribot ſho wakar' ſati usdihwot. Saimneekam tee paſneeds garkalli
fazidami, ka rihtwakar dabuſhot nodot ſawu darbu, un tad buhſcho-
naudas ka ſpalu. Weens no sahgereeem bijis muſikants. Tas nu
nem ſawu wijoli un usgreesch tuhſit „marschu”, lai fahk lihgmotees
Saimneekam jau dullums galwà, un tas apſino pa kaiminu fehtahm
lai ſanahk puifchi un meitas, un otrs sahgeris no-eet un wehl pahnnes-
ſihwo un pahris dutschu alus. Nu ſanahk kaimini, nu zefahs lihgmoe-
dihwe. Leifchi lez „bitſchlu”, ko war, un tikai faka: tee ir „ger-
Latwji”; tee dod „urekſas kik nori” (t. i. tee ir labi Latweeschi; tee
dod brandwiſhna,zik gribi). Laizianu preezajuschees, weens no sahg-
reeem faka us otru: Waj dſirdi, eij iſwahri galu, ko uſkost, jo bes ſakuſ-
kas newar buht. Tas ari teek-us mata iſdarihts. Sahgeris, iſgah-
jis, iſuem fainneekam ſchliaki no ſkurſter, fazehrt to gabalos, lee-
grahpi un wahra. Leifchi, eelſch dulluma un dantscheem, to ne justin-
nejuht, un eeneſis, leek galu us galda un puze, ka waj tauki gor nageen-
tek. Saimneeks domà, ka wiſu to sahgeri dod, un neſina wiſ, ka che-
pats ſawa wepra galu. Labi no-ehduſchees un sahgereeem patenzina
juſchi par ſnabi, galu un kreetnu muſiku, nu eet wiſi pee meera. Ne-
rihta uſmoduſchees, tee mana, ka duhſcha ſlahba pehz danzofchanas
un dſehruma. Wini ſkatahs, kur sahgeri, — waj nedos wehl kahdi-
tſcharku. Bet neka! Apluhko wiſur, kur teem leetas bijuſchas, — be-
— wiſas malas tuſchas. Sahgeri jau pahri-pahr wiſeem falneem
Get ſkateeſ ſkurſteni; jo — kad sahgeri ta zeenauſchi ar galu, wa-
til ta ir wehl paſcheem ſkurſteni. Bet ko tur atrod? ſkurſteni
tuſchas, ka now ne ſmakas wairs no galas! Weenu gabalu tee iſwah-

burwibu isnihzinaht. Krahdama ais dußmahm wina apnehmias bruneeku, tåpat kà wina preeskchaghejus, apmaht un nobeigt.

Tuwu jau pee Norwegijas robeschahm buhdams, Hugo zeloj preezigi un droſchi, kà waroniš brihwı apkahrt ſtatidamees pa ſkaidri rihta gaſu. Ais zepureš aiffprausia pułte winam rahiſja zelu, nukas arweenu iſwilnoja ſkanas it kà folku akordi, winu pawadido mas un wina ſirdi preezinadamas. Peepeſchi parahdiſahs wina preeſchà ehrmigs ſkats. No kahdas nokalnes nahza pułks gresni brunot un ſeltu un ſpalwahm iſmargotu jahtneeku; pehz ſcheem nahza pułk wijolneeku, puhteju un trumetneeku. Paſchà jahtneeku pułka widu jahj us balta, daila ſirdſina kahda ſeeveete ar aiffegtu gihmi. Kad Hugo fawu ſirgu peetureja, gribedams wiſu ſcho pułku apſtatiht, tad ween brunineels pee-aulekſchoja pee wina un, sobinu iſwilzis, teiza: „diſchaj brunineek“, juhs tak nejahfeet mumis garam, eekams nebuhsfeet fawu ſobina iſmehginajuſchi pehz wez-węža brunineeku eeraduma“ „Gjuhsu pefolijumu peeremiu labprah, mans augſtſtřidigais ſweſchneec“, Hugo atteiza un iſwilka fawu ſobinu. Wiſi ziti, kàs pa ſcho laiku o bija klah tpeenahkuſchi, apſtahjahs ap wiſeem rink, bet aiffeguſee ſeeveete palika us kahda pakalnina ſtahwot, lai pahr gabalu noſtatiot abu brunineeku zibnirà; un kad nu ſpehleſtaji eeſahka duhſchigu gabal puhſt, tad ſkrejhja abi waroxi ar droſchu duhſchu un warenu ſpehkt weens otrams wirſu. Hugo'am laimejahs fawu pretineeku tik nahwig kruhtis eewainot, kà wiſch bes atmanas nokrita no ſirga, un ſirga eebaidihs no Hugo'a gruhdeena, iſlausahs zaur apſtahjuſchos jahtneek rinki un trakōs aulekſchöd aiffſrehja us meschu, kà ſrehpes ween na wilnoja. Paſch'reiſ Hugo gribuja nokahpt no ſirga un ſawam pret neekam palihdſeh, kad weens no rinka iſnahza un ſazija: „Nepuhlejatees wiſ ap ſchito, gan par wiſu ziti gahdahs, bet ſehſchatees atka ſeglöd, — es domaju, jums wairs nebuhs waijadſigis nokahpt.“ — „Juhs domajatees buht gluschi pahrleezinat par ſawa nodoma peepi diſchanos,“ Hugo atteiza, — „nu, tad ari pamehgimaſim.“ Un atka muſikanti dewa ſhmi us ſopä ſtreſſchanu; bet wehl ahtraf, kà pirmaiti ari ſchis uſaizinatajs guleja ſmilis. Bet wiſch atkal ahtri peetrubahs un nu mahzahs ar iſwillku ſobinu Hugo'am wirſu, kàs tit, tit ſpaguwa no ſirga nolehkt, lai waretu preti ſtahtees. Jau ſpehleſtaji grubeja puhſt nopeetnaku ſara meldinu, kad fundſe no pakalnina peenahz un majestetig i weenteesigā balsi pawehlejaj aypſtahtees. Paſemigi noldidamees abi zibnitajees nolaida fawus ſobinu, un fundſe eeſahka i runaht: „Bruineek! juhs netureet wahrdar, kaut gan man eſeet apſelijuschees, nekad newilkt ſobina no maſtihm bes manas atklaujas!“ Bruineekas atteiza nolaidees: „Pawehlneeſ, peedodat, kà zibnina kan ſtumä aifmirſos, jo domajos jums ſalpojis, apkareodams juhsu cenaidneeku.“ — Ar lepnu un nizinoſchu ſkateenu wina nogreesahs no bruneeka noſt un peegahja pee Hugo'a, kureſh bija palizis godbihjigi pe moſa ſchmot. — „Duhſu ſtepi, duhſu ſtepi, ſtepi ſtepi“

rijufchi, fainneku pazeenah, un tos zitus parehmuſchi lihdsu un aif
laiduscheses projam. Ekur „geri Latvji!“ Peesaritis.

Preparation

Widfeme.

Ji Ikkhiles. 23. Aprili aisddegahs aif wehl nesinama eemefla
scheijenes Misinu mahju faigneeka dñshwojamä ehka, — bet zaur daudi
lauschu fasfreeschanu us veepalihdsibu dabuja to tik tahtu apdsehst, ka
tikai jumts un kahdi bakkä fadega, ta ka fkahde fneedsahs us 200 rubl.
Ehka apdrofchinata Ikkhiles fawstarpigä uguns-apdrofchinafchanas
beedribä. — Schini gadä nahk pa Daugawu loti dauds plostu i
Kreemsemes, — bet zaur leeleem wehjeem, kurei it ihpaschi isgahjusche
un aissinuu nedek puhta, tee top dñshti pee malas; bes tam wehl i
weetahm loti maas uhdens, ta ka abas wainas kopä padara plostu ih
paschneeleem dauds fkahdes, tos gan pawifam, gan ari pa dalai fa
plehjdamas. Mahjums.

No Leelwahrdes apgabala. Vehdejōs desmit gadōs no muhſi apgabala ir dauds familiju aīsgahjuſchās us Kreewiju dſihwot. Ais eeschanas eemefls ir bijis, apſpeesta dſihwe tehwijā. Leelaka dala na aīsgahjuſcheem ir bijuſchi mahju nomneeki, kuri waj nu negribeja, wa neſpehja makſahd dahrgo nomas makſu par fawahm mahjahm, wa ari negribeja fawas mahjas pirk, tad tahs teem bija jaſehr, dahrgahzenas deht. Gandriſi wiſi no ſcheem aīsgahjuſcheem ir us dſihwi ap metuſchees Witebſkas gubernā, kur tee par lehtaku makſu ſemi ir pirkuſchi un nomajuſchi, — un, kā wiſpahrigi dſirdams, tad teem tur a dſihwi ejot deewſgan labi, tā kā neweens no teem nenoſcheljoſt fawatehwijas. Schee aīsgahjuſchee beeſchi ween rakſta wehſtules us tehwijā ſaweem radeem un draugeem, gribedami, lai tee ari eet pee wiſeem dſihwot, kur ſemi warot dabuht pirk un nomahd par dauds lehtaku makſu, nekā tehwijā, un ir palihdiſgi pee weetu uſmelleschanas. Kan ir patiſchana un eespehja, tee ari atſtahj ſawu tehwiju un dodah ſweschumā, un tā katu pawaſar' wairak familiju atſtahj ſawu dſimteni. Atri ſchinī paſaſarā daſchāſ ſamilijs aīſzeloa us Kreewiju. Lai Deewdod, kā ſchee aīsgahjuſchee buhtu ſweschumā atraduſchi labaku dſihwi nekā tehwijā! — Seemas ſehja muhſu apgabala pehz fneega nokuſchānas rahdijahs wiſur labi pahrſeemojuſi, un ja buhtu laba paſaſara tad waretu zereht us labu ruſdu gadu. Bet tā kā ſchi paſaſara ilgilaiku bija wehſa ar leelahm naſts-ſalnahn, tad fliftakāſ ſemēs ruſi ir ſtipri pañikufſchi, tā kā no teem lihds ſchim (1. Maijam) wehl na nekahdas labas plaujas zerams.

hl fhuhp

eeradums ir stipri spehkā, — lauzeneku dala (t. i. labajā pušē Ludes gan jau masak, bet meshgalechōs (t. i. kreisajā pušē Ludes) to teesjo wairak. Bet schuhpotnes ir tahda eetaiže, kas nemanot un nejau stot panem kahdu zilweku upuri. Gadu desmit atpakał Dselsaweechōs paštahweja weenas leelas uniwersal-schuhpotnes, kuras ta laik flavenakee puiscchi užzehla finamā kapu kalmā pee pačha leelzelā Schuhpotnau užzehana notika waj nu leelo Peektdeenu, waj ari festideenā preeksch Leeldeeahm. Pirmahs Leeldeenas naakti tad bija kredseht un dsirdeht! Jauneklu balsis bija dsirdamas werstehm tahlu un jaunawu bruntschi plihweja gaižā, kā karogi. Bet ak! daschā lab pahrlausts stilba kauls, dascha laba atliukusi riba warbuht wehl schodeen ar nopushtahm peemin to laiku schuhpotnau preekus! — Nekawesi mees pee wezahm Leetahm! Uniwersal-schuhpotnes jau ir scheitlaizib ūhehtijusčas un ta laika jaunekti par nopeetneem wihireem palikusči tagad ir ziti laiki, ziti jaunekki, zitas schuhpotnes un ziti, kas kriht un kahju-wairibu lausch. Ari schogad schuhpotnau preekus eedomahwina Dselsaweechū meitina, kas tik žmagi is schuhpotnehm kritusi, kahdu laiku bes walodas palikusi. Ahrsta išweizibai laikam isdostchotee nabaga meiteni glahbt no nahwes. — Bet, wišpahrigi fakt, schuh potnau nebuhsčana ir pee Dselsaweechēem manami masinajuſees.

No Beswaines. Beswaines skaitais Deewa nams, kas magadus atpakal, kamehr tika buhwehts, buhfshot stipri jahyrlabo, jmuhris efot pahrplihfs. — D. —

No Walkas um apkahrtnes. Lihds schim Walka nedstdej pahr keschu sagleem, het tagad tee sche fahk eerastees. 18. Aprili

kad tika naturehts Jurgu tirkus, dasheem, kā dsird, keshas istukhotos. Tā kahds Brenta pagasta lozeflis pahrdewis feewas tehwa firgu par 41 rubl. un pafcham makā bijufchi 6 rubl., — het famehr gahjis frogā, lihkaupas dsert, nauda no keshas išgahjuši. Tā ari kahdam gitam diwi ſimts rublu no keshas nemanot išgahjuſchi. B. frogā kahdam ar waru nauda no keshas išnemta. Daudreibs dsird laudis runajam, kā, kad dſelſszelch buhſhot gataws, tad Walkā eeradiſchotees wairak ſaglu. Un ka ſhai runai pa dafai taifniiba, tas pagahjuſchā tirkus deenā ir iſrahdiſees. Jo, kā dsird runajam, tad uſ ſcho deenu no Tehrpatas uſ Walku atbraukufchi kahdi ſaglu meiſteri. — Chrgemes draudſe, Pedeles pagasta, Leij-Muischneeku mahju grunte, leelzela malā, $\frac{1}{4}$ werſtes no Annas frogā, atrodahs wezahs baſnizas grunts, tur preefch kahdeem gadu ſimtekeem ſtahwejuſi Chrgemes baſniza. Ra tas ir teſfa, to apleezina pee Chrgemes mahzitaja muischas peederigahs ſemneeku mahjas, kās tē tuwu ſtahw. (? Red.). Tagadejā Chrgemes baſniza no minetahs weetas ir 5 werſtes taſhu, muhreta no akmeeneem,

un wairak neka simts gadu weza, un preefsch schihs tai paschā weetā bijusi loka basniza. Tamdeht war domaht, ka wairak gadu simteu ir pagahjuſchi no ta laika, kur Muischneeku mahju grunte basniza stahwejusi; jo wezee tehwu tehwu pahr to neka neſina stahſticht. Tapat ari tee to neſina, waj basnizu ir faukuschi par Chrgemes, waj par Annas basnizu. Bet schihs basnizas atleekas drihs ſudihs no laufchu azihm, jo grunts afmeni teek iſlaufi un uſ Walku aijwesti. — Ari Chrgemes pagasta Leij-Bosemu mahju grunte uſ kahda kalna, ko par Behrſenes kalnu ſauz, ir kahdas ekkas grunts atraſta, kura jau ir iſlaufi, un leels blaſkis zilneku kaulu. Bet waj tur wezōs laikos bijusi basniza, waj kapſehta, pahr to neweens neka neſina stahſticht, jo to wiſu ir pagahjiba apflehpufi. — Behſchu mahju grunte ir kahda dſita eeleija, kura iwiſapkahrt kalni, un kuru par esara leiju ſauz. Teek runahts, ka tur wezōs laikos bijis esars, bet wehlaku aifgahjis uſ Turnasmuiſchas purwu. Bet waj tas ir teefä, ka wezōs laikos esari tā ſtaigajuſchi, to netizu. — Muſhu puſe, ka dſird, ſchini pawafarā deeneſtneeku ne-atleek. Jo daschi fainneeki un fungi wehl mellē ſtrahdneekus. — Dadi peela ſemē zaur ſtiprahm naſts-falnahm maitati. Dascheem fainnekeem ir wiſas aitas nosprahgufchas. — Pee mums dascheem ir tahds eeradums, ka ſwehtku pirmdeenu wakarōs iſrihko balles un dantſchus. Bet ſchahds eeradums ir neweetā, jo zaur to teek aifkahrt ſwehtku ſwehtums un trauehts kluſais ſwehtku wakara meers. — Kas lehti tiz, to weegli peewif. Schis ir wez̄ ſakams wahrd̄s, un ka ſchim wahrdam ir taiſniba, to apleezina daud̄ ſeedſiſhwojumu, ka ari ſchis, kuru tē ſtahſtischu. Bet daud̄ ſta ne-eewehro, un tamdeht kriht wiltneeku ſpostā. Rahds ar mahlu traukeem apkahrtbraukadams Schihs pagahjuſchā ſeemā B. pagastā kahdam ſemes nomneekam eestahſtijis, ka wiſch-efot S. pagastā eepirzis kahdu ſemneeku mahju, bet nu patš negribot ar tahs puhletees, un tamdeht nodomajis to pahrdot, — un ja ſchis gribot ſcho pirk, tad lai emakſajot winam 25 rublus rokas naudas, un tad par weenu mehnēſi, kad wiſch buhſhot buht mahjas, lai brauzot mahjas apfliktiht un kontraktu noliht. Nomneeks tigeijs Schiha teikai un eedewis praſito naudu. Par nedelu Schihs atkal ſlaht, un praſijis, lai wehl dodot 25 rublus, jo naudas preefsch andeles ſpeedigi waijagot. Nomneeks, neka ſlikta nedomadams, lai gan paſcham tanī deenā naudas naw bijis, gahjis pee kahda drauga aifnemtees un dewis atkal, ko Schihs praſijis. Noteiktā laikā nomneeks aifbrauzis uſ S. pagastu, mahjas un Schihdū uſmekleht, — bet tur tas dabujis dſirdeht, ka S. pagastā no tahda Schiha neweens neka neſina, kas buhtu kahdu mahju pirzis. Nu wehl nomneekam atdarahs azis un prahts, nu wehl tas reds un ſaprot, ka kritis wiltnēekam nagōs, — bet — kas par wehlū, tas par ſlahdi.

rfente.

No Tehrwites peekraست. (Eesuhtihts). Ne ſen pahrlaisto pluhdu laikā laſijahm ſchihſ ſapas 15. nummurā no Tehrwites peekraست, ka tē eſot notiziš tahdš joku peedſihwojums ſtarp St. un T. mahjahm, kas til-ko kahdai perfonai nemakħajis miħlo dſihwibū. Bet (Skatees peekikumā.)

ite, fo tas wel

wehtahs par mirdsofchū wairogu, kas ifstaroja mihligu sposchumu, kā kad mehnefniza isplata gaischumu tumschas naktis. Wirs un aif fewis wiach fadstordeja paklusu tschaboru, kā kad wiau aplidotu far-gajoschi gari. Augsti pa gaisu schaudijahs neglihtee lehmi un wiau widū Uluna. Mihligais faules sposchums nosflatijahs kā svehtidams semjup, un iš silahs pukites bikera winam usfmaidija, it kā skaidrais debefs, hedaš mihligahs azis.

— 2 —

Drupas un druskas.
Ari sawada apwaizafchana h̄s.

Rahds jauns sehns, dselssjela wagonā pēe daikas felnainies sah-neem fehdedams un gribedams ar io walodā elaistees, bet nefajehg-dams, ko runaht, newilfchus eeprafahs: „Zeenijamā jaunkundi“, waj juhs ari braukfeet libdza? — Jaunawa, wina ne-apkēhribu manidama, tam lehni atteiza: „Nē! Es valikshu tēvat sebscham!“

Հայոց պատմական հայության մասին:

1.	2.
Dauds nemeeru ir pasaule,	Kad behrni nellauf' wezakeem,
Kas gruhti nefami.	Iee atnes̄s nemeeru;
Ta pirmais: nemeers tehwsemē	Kas nepateizigs labdareem,
Un wehl tamlihdjigi.	To ar' ſcheit peeskaitu.
3.	4.
Kad wihrs ar feewu nefateek,	Kad draugi weenmehr kildojahs,
Tur meera jaite truhkst;	Tur meeru melleht welt';
Kur ſchlehrſchlus otram zelā leef,	Ka war, kas weenmehr kihwejahs.

Bet kusch no wifem nemeereem
Ir paneest breefmiigi? —
To teikschu ihfem wahrdineem:

Draugs, firschu nemeeri!! A. Ligathne.

Palindromu užminejumi.

(Stat. 14. nummura
nps. 2) Teeqas —

(Stat. 14. nummura.)
 1) Soma — Amos. 2) Leefas — Safeet. 3) Skujas — Sa-
 juks. 4) Alas — Sala.
 Usminejušči: Saulgofis, Jelgawā; Biemana Hans un Kristaps, Jelgawā; Alwine
 Roppert, Lehjās; J. Dundurs, Jelgawā; M. Roženthals, Jelgavas gimnāzijas
 skolēns; Minna Kupferherr, Keweļe; Puhriņi Jacobs, Lambarbi; Jeanis Orman,
 Jaun-Sauli; Lehtaks, Andrejs un Jahnis Zukur, Nīžā; Seetian Mahrtinsch un
 Janis, Stelye; K. Almantis, Didritiūle; Peteronu Augusts, Jelgawā; Emīlie Bī-
 sche, A. Constan: un H. Mannfeld, — Aizputē; Ch. Zimmermann un E. Nahken,
 — Pormsahā.

